

LA VOZ DE SÓLLER

PERIÓDICO DE INFORMACIÓN

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: Calle de la Luna núm. 27. - SOLLER (Balears) - Teléfono núm. 32

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

LA VOZ DE SOLLER

Sr. Jefe de la Biblioteca Provincial
PALMA



FRUITS - LEGUMES - PRIMEURS ORANGES - MANDARINES

F. MAYOL & FRERES

BOUFARIK (Alger)

TELEGRAMAS

MAYOL	Boufarik	1-11
MAYOL	Birkadem	0-82
MAYOL	Fort-de-L'Eau	0-39
MAYOL	Saoula	0-21
MAYOL	Zéralda	0-06

TELEFONOS

TELEGRAMAS

MAYOL	St. Chamond.	2-65
d.	d.	4-35
MAYOL	Cavaillon	1-48
MAYOL	Chavanay	13
ORANGERIES	Marseille (Colbert)	87-54

TELEFONOS

KURSAAL

DOMINGO, DIA 13
NOCHE A LAS
8'30

Gran velada regional

patrocinada por la **Comunión Tradicionalista de Sóller**
a beneficio de los

REQUETÉS Y ARTILLEROS DE SÓLLER

con la cooperación de la popular agrupación

Tall de Veremadors de Binisalem

el destacado tenor **ANTONIO ESTEVA**, la «Agrupació
Folklorica Sollerica» y otros elementos locales.

PRECIOS: Palcos con 6 entradas: 10 ptas.--Butaca: 1'50
ptas.--General: 0'60 ptas.--Soldados: 0'30.

Se despachan localidades en la Pastelería "La Confianza", Luna, 7, Sóller.
Al terminar la función habrá un tranvía para el puerto.



PROGRAMA

Primera parte

1.º La banda «Lira Sollerense» ejecutará los himnos «Las Margaritas» y «Oriamendi».

2.º Los encantadores niños Bartolomé Castañer Coll y Jaimita y Juanita Pons interpretarán con su acostumbrado acierto un baile típico.

3.º **PLEGARIA FEMENINA** (Por todos los que luchan por la patria) poesía original de la

Srta. Francisca Alcover recitada por la Srta. Antonia Bernat Palou, de la **Comunión Tradicionalista local.**

4.º **El voluntario**, soneto recitado por el cabo de Pelayos Miguel Ripoll Casanovas.

5.º **Entre l'any**, poesía popular original de D. Pedro Orlandis Despuig, recitada por el sargento de Pelayos Juan Rullán Colom.

Segunda parte

Concierto de canto clásico a cargo del tenor **Antonio Esteva**

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| I. El Hijo del Rey | PEDRELL |
| II. Romanza de Valdovinos | SALINAS |
| III. Cantilena | (de música libri septem) |
| IV. Paseábase el Rey Moro | ROMANCE |
| V. La Montaña de San Juan | Romance viejo (Del libro de Cifra de Pisador, 1552) |
| VI. L'Addio | M. CAPLLONCH |

Tercera parte

1.º La deliciosa obra cómica en mallorquín original de D.ª Manuela Bonet de los Herreros:

DIA DE MATANCES

con arreglo al siguiente reparto: «Juan», Miguel Colom; «Ricardo», Bartolomé Ferrá; «Toni», José Rullán; «Elisa» Francisca Bosch y «Rita», Anita Bauzá. (Todos ellos de la «Agrupació Folklorica Sollerica».)

2.º Actuación de la popularísima agrupación folklorica

TALL DE VEREMADORS DE BINISALEM

que ejecutará lo más escogido de su selecto repertorio con la propiedad que la caracteriza,
Agrupación compuesta por más de 30 señoritas y caballeros

RONDALLA PROPIA

3.º Varias niñas pertenecientes a dicha agrupación pondrán en escena la piecicita en verso original del llorado vate popular mallorquín D. Pedro de A. Penya.

LA COLCADA

Colaboración

La bandera de la Patria

Decíamos ayer...

Bandera que yo juré
emblemática de la Patria mía
aunque de verte dejé,
en ti pienso noche y día;
¿Cuándo a verte volveré?

Esta sencilla y evocadora composición la escribimos como epílogo de un artículo, en honor y recuerdo de la auténtica bandera española bicolor, en aquellos tiempos de adversidad en que estaba inicuamente postergada, ello hace ya bastantes meses, es decir, poco tiempo antes de que el pueblo español haría de toda clase de injusticias y humillaciones del funestísimo Azaña y su maligna cuadrilla de fascinosos, se irguiera y rebelara virilmente para librarse del insostenible yugo con que le tenían oprimidos dichos viles y perversos esbirros al servicio de Moscú.

Pero a causa de la censura de prensa verdaderamente despótica en aquellos tiempos de falsa democracia republicana, no le fué posible a este benemérito semanario, LA VOZ DE SOLLER, que en toda ocasión sirviera gustoso nuestra buena causa, publicar la pequeña versificación que encabeza el presente escrito.

Desde aquella fecha se han pasado ya infinidad de cosas...

Hemos viajado y residido en extranjeras tierras, en donde nos sorprendió la noticia del movimiento de salvación de España que se había declarado, cuyo anuncio recibimos con gran alborozo y esperanza.

Desde aquel lejano país helvético, cuyos habitantes verdaderamente democratas se interesaban en grato sumo y simpatizaban en su inmensa mayoría con nuestro movimiento nacional, pudimos seguir con honda emoción y patriótico contento, por medio de la radio y de la prensa, los diversos episodios victoriosos de nuestras aguerriadas tropas, con el valeroso tercio a la cabeza y que de proeza en proeza y viniendo toda clase de obstáculos han recorrido, desde la parte sur, más de 500 Kms. hasta llegar a las puertas de Madrid, que no hay duda caerá en sus manos, completamente y sin remisión, en no muy lejana fecha, a pesar de la encarnizada resistencia que encuentran, como también del mal tiempo, que ha entorpecido su avance.

Sin embargo, lo que mas nos entusiasmó causando nuestra admiración en el curso de tantas gestas triunfales, fueron las heroicas en grado máximo defensas del Alcazar de Toledo y de la ciudad martir de Oviedo, que dejaron maravillados a propios y extraños.

Huelga casi decir, que el desembarco de los comunistas y separatistas catalanes en nuestra amada isla fué seguido por nosotros con el más palpitante interés, y nos tuvo sumidos largo tiempo en grande y continua intranquilidad, no cesando la angustia que nos oprimía y

nos quitaba el sueño, pensando en el peligro que amenazaba a nuestras familias, hasta que vimos confirmada la feliz nueva de que el odioso invasor se había retirado desordenada y definitivamente, habiendo abandonado en su precipitada y vergonzosa huida grandísima cantidad de vituallas y material de guerra de toda clase.

Fué aumentando nuestra tranquilidad de cada día más, al recibir después, de nuevo, alguna carta por vía aérea y al darnos así cuenta de que la amada familia estaba sin novedad.

Acrescentándose más aun nuestra satisfacción, cuando tuvimos noticias de que el servicio de vapores Marsella-Palma, se había de nuevo reanudado, después de tanto tiempo de interrupción, lo cual nos permitía poder venir a cumplir con nuestro deber.

A nuestra llegada a esta querida isla, nos ha impresionado grandemente al contemplar el entusiasmo patriótico que reina por todas partes; habiéndonos enardecido de patrio ardor, poseyéndonos de ferviente admiración al presenciar los desfiles marciales de las valerosas falanges de Primo de Rivera, que en varios años de su creación y sobre todo en la épica lucha actual tan grandes servicios han prestado a la nación, cubriéndose de gloria; de los batallones de valientes requetés, estos eternos soldados de la tradición que en los actuales momentos han sabido conquistar inmarcesibles laureles, confirmando el elevado prestigio adquirido durante su larga historia de lucha contra el liberalismo y la masonería, padres del comunismo; igualmente y con indecible gusto hemos presenciado las formaciones de Pelayos y Balillas, estos simpáticos niños que son los hombres del porvenir y como el plantel de la nueva España, grande, única, gloriosa y católica.

También hemos quedado admirados de la magnífica organización de las milicias populares urbanas, cuyos numerosos miembros poseídos del mas elevado espíritu de sacrificio, tan notables servicios han prestado y prestan en todo momento.

Pero debemos confesar, que la mas agradable y máxima emoción patriótica experimentada al pisar tierra mallorquina, fué al ver ondear por doquier, con armoniosa profusión, la bellísima y legítima enseña veneranda sangre y oro tanto tiempo menospreciada y hasta perseguida, y por la que sentíamos verdadera añoranza y devoción...

Bandera que yo juré
emblemática de la Patria mía,
al verte a la luz del día,
con palabras yo no sé
expresarte mi alegría...

Juan GALMÉS

Soller 12-12-1936

“DE USTED PARA MI”

“PADRE NUESTRO”

Hemos recibido de manos del siempre atento y simpático Corresponsal de la Gaceta de Tenerife y Presidente del Grupo Literario-Artístico de Palma, D. Julio Sanmartín Perea, un recorte de dicha Gaceta, la cual contiene el siguiente artículo:

«Hoy no me toca pensar; me toca traducir, y así, aunque aparentemente somos dos, o sea usted y yo, en realidad vamos a ser tres. El señor que escucha y ese es usted; el señor que lee en voz alta y ese soy —Y el señor ausente desconocido autor de una bellísima página que he descubierto en un periódico extranjero.

Esa página tiene por título: «El saludo de los requetés a los falangistas muertos».

Y dice así: «Falangistas muertos en el campo del honor!»

«Nosotros los requetés de Navarra, con la mano al borde de la boina roja, os saludamos».

«Nosotros os saludamos, muertos que vivís, como viven los requetés, que, al igual de vosotros, hicieron su sacrificio».

«Nosotros os saludamos a pie, esperando la muerte, sin deseársela ni temerla,

como vosotros, camaradas del alma, que vivís siempre y que como nosotros habéis desafiado la muerte para defender el honor a la vida, de una vida sin miedo, y sin reproche como la de aquel precursor muerto que vive todavía y que en vida se llamó Caivo Sotelo...

«Muerto fué por un régimen abominable ese mártir que nos legó a vosotros y a nosotros, falangistas y requetés de Navarra, la fiereza y el coraje de salvar a España del naufragio».

«¡Falangistas muertos en el campo de honor! Los requetés os saludan y os preguntan; si la muerte ha confundido en un solo abrazo a falangistas y requetés... ¿quién podrá osar separarlos en vida?»

«Nuestro saludo y el vuestro forman una cruz de salvación; santa cruz de Nuestro Señor sobre la que se apoyan nuestros corazones destinados al sacrificio...»

«Juntos vamos, con la cruz, sobre la

cruz y por la cruz... Con la cruz de España, santa, mutilada, desesperada; con la bendita cruz de nuestros brazos para oponernos al sacrificio y a la barbarie... con la cruz que simboliza la resurrección y la vida y que también es dolor... y que destila gloria!»

«Por la cruz de Dios santo que gracias a vosotros y a nosotros falangistas y requetés muertos por ella, volverá de nuevo a nuestras iglesias. Por esta cruz que nuestras madres, nuestras mujeres y nuestras hermanas llevan sobre el pecho... Por la cruz, una y sacrosanta, que veremos ver de nuevo en nuestras escuelas y hogares y sobre la frente y dentro del alma de nuestros hijos...»

«Oremos:»

«Padre nuestro que estás en los cielos; «Que vuestro Nombre sea santificado en España;

«Que llegue vuestro reinado; Que vuestra voluntad se haga en el corazón llagado de nuestras heroicas mujeres Dad a nuestros soldados el pan de cada día; Perdonad nuestras ofensas,

Como nosotros perdonamos a los traidores; Y no nos dejéis jamás caer en el deshonor. Librándonos de la inicua traición... «Amén».

«DE USTED PARA MI» el único y posible comentario que cabe poner a esta suprema oración que tiene místico sabor de gloria y aboleo racial de inmortalidad, es guardar un minuto de absoluta inmovilidad y de piadoso silencio».

Hasta aquí el texto de lo publicado la Gaceta de Tenerife, a la cual tenemos muy poco que agregar.

El Requeté de Mallorca, haciéndose eco del anterior saludo de sus hermanos requetés navarros a los falangistas muertos en campaña, aprovechan tan irreprochablemente texto para saludar en particular a los falangistas mallorquines los que con nosotros han sobrellevado con entusiasmo la valerosa empresa del total apoyo al Ejército Salvador de España, al grito de: Viva España.

Alfonso de Ascanio

La Margalida

Formosor de pau es la blancura
i la sutil dolçesa son tos amors;
i el Requeté en tí troba tanta ventura
que fá aquesta campanya am tos calors
Y n'ets la bella aurora, dolça esperança
i ets la bona nova de l'Espanyol;
la vostra Boina Roja ai camp es llença,
la vostra Boina Blanca reflexa al sol.
Guia de nostres passes ets Margalida
i dins nostres malures aroma suau;
tu ets dolça alegría de nostra vida...
la teua i nostra Boina porten la pau.

A. ESTEVA GINARD

TEMAS DEL MOMENTO

Falangistas y Requetés

Es de actualidad el discurso pronunciado por el Coronel Yagüe. En el comentario las maniobras de la vieja política, las cuales pretenden crear, una atmósfera de tirantez entre falangistas y requetés, aunque muy a pesar suyo no conseguirán nada.

No es Requeté, el Requeté que ataca a Falange, ni es Falangista el Falangista que ataca al Tradicionalismo, lo único que es es: un perfecto suicida.

En los actuales momentos, cuando en los frentes de batalla, los falangistas y requetés, luchan, vencen y mueren juntos por una Patria Grande, es inútil intentar siquiera, crear divergencias en la retaguardia.

Cuando el 18 de Julio, los requetés se lanzaron impetuosos contra la canalla marxista, no se lanzaron a la calle para implantar el Tradicionalismo; igual hicieron los falangistas que no se lanzaron para implantar el programa de Falange. El único motivo que impulsó tanto a los unos como a los otros, fué el arrancar de una muerte segura a España, a esta España que entonces estaba regida por unos vulgares asesinos, por unos excelentes canallas.

Es necesario pues, que falangistas y requetés nos unamos. ¿No luchamos todos por la misma Causa? pues que motivo tendrían esas pretendidas disidencias, sino el destrozarnos a nosotros mismos.

Luchemos juntos con la vista fija en el enemigo común, luchemos contra él, y que el Requeté grite «Arriba Falange»

y que el Falangista grite «Viva el Tradicionalismo» y los «dos» unidos gritemos «Arriba España», «Viva España». Cuando esto hagamos, entonces, sí, habrá triunfado la Nueva España.

CAMBRICA 6a-5o.

7-12-36.

Discursos de Primo de Rivera

(Continuación)

La frustración en lo social

¿Y en lo social? ¿Se hizo la reforma agraria? ¿Se hizo la reforma crediticia? Ya sabéis que la reforma agraria que presentaron los hombres del 14 de Abril en vez de ir, como la que nosotros apetecemos, a rellenar de sustancia al hombre, al volver a dotar al hombre de su integridad humana, social, occidental, cristiana, española, en vez de ser eso tendió a la colectivización del campo, es decir, a proletarizar también al campo convertir a los campesinos en masas agrarias, como los obreros de la ciudad. A esto tendían y ni siquiera esto han hecho. Esta es la hora en que no han dado apenas un trozo de tierra a los campesinos. De la ley de Reforma Agraria lo único que empezaron a cumplir fué un precepto añadido a última hora por un puro propósito de represalias.

Y la reforma financiera se ha hecho? Han ganado acaso con alguna medida sabia los productores, los obreros, los empresarios, los que participan de veras en esta obra total de la producción? Esos han perdido; bien sabéis la época de crisis que aun están viviendo. En cambio no han disminuido las ganancias de las grandes empresas internacionales ni las ganancias de los bancos.

CAMBRICA 6a.-1o.

Simpático acto

En la “Casa del Requeté”

En la tarde del martes, fiesta de la Inmaculada Concepción, tuvo lugar en la Casa del Requeté de esta ciudad un simpático acto religioso que no obstante revestir carácter íntimo se vió animada por una numerosa y selecta concurrencia que llenó por completo el salón de actos y salas adyacentes.

La reunión no tuvo más objeto que festejar día tan solemne como es el de la Patrona de los Requetés, y al efecto las Juntas local y administrativa tuvieron el acierto de bendecir una imagen de la Inmaculada que presidirá el expresoado salón y encomendar un discurso apropiado al acto al elocuente orador sagrado don Jerónimo Pons, vicario.

La imagen ofrecía encantador efecto colocada sobre un fondo azul cielo rodeada de flores y follajes y circundada de luces blancas y verdes sobre una combinación formada por los colores nacionales. Combinadas aparecían sobre el fondo tres boinas rojas con borla amarilla, roja y verde, respectivamente, y las banderas nacional y mallorquina, montaron guardia de honor junto a la imagen dos Requetés.

Entre los asistentes vimos al Presidente de la «Cruz Roja» y de las «Conferencias de San Vicente de Paúl» Don Onofre Bauzá Castañer, el Presidente de «Acción Católica» D. Antonio Colom; el Perito Agrónomo D. Bartolomé Colom; el Presidente de la «Asociación de Padres de Familia» D. Guillermo Mora; el Sr. Director y un Profesor del Colegio del Obispo Nadal; un Director del Colegio Parroquial; la Presidenta de las Conferencias de San Vicente de Paúl, Srta. Rosa Mayol Arbona; los Rdos. Don Pedro L. Ripoll, D. Bartolomé Coll y D. Jorge Company, Vicario y otras personas cuyo nombre sentimos no recordar.

Presidieron el acto el jefe local de la Comunión D. Juan Bartolomé Darder y el Presidente de la Casa del Requeté D. Jaime Coll Arbona, asistieron igualmente los Directivos de la Junta local, la Presidenta de las Margaritas D.ª Isabel M.ª Sampol y Directiva de la misma entidad femenina.

El Rdo. Cura-Párroco D. Rafael Sitjar bendijo la imagen, felicitando des-

Conferencia a los Pelayos

La dió el miércoles el Rdo. D. Jorge Company

El miércoles de esta semana por la noche, en el salón de actos de la casa del Requeté, que aparecía lleno de boinas rojas, dió una conferencia a los Pelayos el Rdo. D. Jorge Company, Vicario.

Dijo a los pequeños Requetés que dado que la primera palabra de su trilogía era el nombre de Dios, tenían la obligación de conocerlo de cerca, imponerse bien de la doctrina cristiana para mejor defenderla, y esgrimir sus conocimientos contra los que intentaren denigrarla.

Y para defender esa doctrina, dijo, es preciso conocerla y para conocerla tenemos el Evangelio, el libro de la Buena Nueva, la verdad clara y evidente. El Evangelio, dijo, es la historia de la vida, doctrina y milagros de Nuestro Señor Jesucristo repetida en los cuatro volúmenes que, respectivamente, escribieron los cuatro Evangelistas, y que forman el primer libro canónico del Nuevo Testamento. Se refirió luego a los Evangelios apócrifos, y trató por separado de los canónicos que escribieron San Mateo, San Marcos, San Lucas y San Juan.

Después de terminada su peroración el Rdo. Sr. Company dirigió a los niños preguntas evangélicas relacionadas con las explicaciones dadas, a las que los simpáticos muchachos contestaron con soltura.

El acto resultó agradabilísimo quedando los Pelayos deseosos de que pronto se repita.

CAMBRICA 6a.-1o.

Mapa de España

Cincuenta céntimos

De venta: Librería de Salvador Canatayud Luna. 27

NOTICARIO DE LOS PELAYOS

Excursión a Lluchmayor y Felanitx

El pasado domingo los Pelayos de esta ciudad efectuamos una excursión a Lluchmayor, Campos y Felanitx con objeto de visitar a nuestros compañeros lluchmayorenses y dar un paseo en los demás pueblos.

Muy de mañana a las siete ya estábamos todos en el Cuartel para ir a misa, lo que hicimos en formación. Dos de nuestros Pelayos sirvieron la misa al Sr. Rector.

El día era nublado y frío, pero ello no nos quitó las terribles ganas que teníamos de partir.

Junto al Cuartel, el magnífico camión de D. Paco Fontanet nos esperaba ya. Pronto surgió un inconveniente: el camión era insuficiente por todos los Pelayos. Se trató de subsanar tal contratiempo buscando un segundo camión o auto. Pero precisaba perder tiempo y ya era demasiado tarde. La cuestión fué que como querer es poder, bien colocados cupimos todos y el camión arrancó hacia Palma mientras nosotros a gran pulmón cantábamos el *Oriamendi* y *Las Margaritas*. Además de nuestro jefe vino con nosotros el presidente de la Junta local Tradicionalista Sr. Darder.

Ya en el Coll de Sóller comenzó a llover, y no cesó ya hasta nuestra llegada a Lluchmayor.

En ese pueblo nos esperaban todos los Pelayos, el Presidente del Centro Tradicionalista D. Francisco Salvá d'Allepasa, el jefe del Requeté D. Manuel Baralbar, el jefe de los Pelayos, numerosos Requetés y público. ¡Y eso que lloviznaba!

Allí formamos uniéndonos a nuestras filas los Pelayos lluchmayorenses y entramos en el pueblo aplaudiéndonos entusiastamente los vecinos a nuestro paso.

El desfile hasta el Cuartel de Requeté duró buen rato. Como que ya se había hecho tarde y era hora de ir a comer se nos distribuyó en distintas casas de Requetés en las que fuimos colmados de toda clase de atenciones.

Después de comer formamos de nuevo e hicimos otro vistoso desfile agregándose a la nuestra, la banda de tambores de los Pelayos de Lluchmayor, los demás Pelayos y un Pelain muy simpático que actúa de corsetín de órdenes y lo hace magníficamente. Nuevamente fuimos ovacionados hasta que llegamos al cine de los Padres Franciscanos en el que nos regocijamos con las proezas de Tom Mix y sus caballistas.

Nuevamente en formación regresamos al Cuartel y ocupamos de nuevo el camión para salir hacia Campos y Felanitx. Antes de salir, frente al Cuartel, cantamos el *Oriamendi* y los Himnos *Las Margaritas* y *Los Carlistas* y después de muchos vivas a Lluchmayor, Sóller, Cristo Rey y España salimos muy emocionados. Los Pelayos de Lluchmayor nos siguieron un buen trecho corriendo, hasta que entramos en la carretera y velozmente nos dirigimos a Campos.

De paso hemos de consignar lo satisficéramos que quedamos de las atenciones recibidas en Lluchmayor. Expusimos a nuestro jefe los deseos de volver de nuevo, pero éste nos dijo que ello no sería antes de que los lluchmayorenses nos devolvieran la visita.

El camino resultó largo, y como que comenzó a oscurecer no nos paramos en Campos más que el tiempo necesario para saludar a los Requetés de allí. Cuando llegamos a Felanitx había oscurecido. No obstante, muchos vecinos nos esperaban, y entre éstos el jefe de los Requetés.

En formación nos dirigimos hacia la Parroquia, donde fuimos recibidos por nuestro entrañable paisano Rdo. Cura Arcipreste D. Antonio J. Mora, quien nos saludó cariñosamente y se dejó de que nuestra llegada fuera tan tardía que no le permitiera confraternizar unas horas con sus pequeños y queridos conciudadanos.

En la Parroquia hicimos una estación al Santísimo, luego fuimos a saludar al Comandante militar de aquella plaza otro estimado amigo nuestro, D. Carlos Simarro. Después hicimos un desfile por el interior de la población siendo nuevamente ovacionados. Después en casa del jefe de los Requetés se nos obsequió con una abundante y opípara merienda, no faltando tampoco los dulces, vinos y hasta confites!

Eran ya las siete y precisaba salir de nuevo. Teníamos en perspectiva tres horas de camino y había que aprovechar el tiempo. Tanto es así que al llegar a Palma eran ya las nueve, lo que no nos permitió visitar el cuartel de Pelayos. Nuestro jefe fué a telefonar nuestra salida de Palma y a las diez y media nos encontrábamos en Sóller abrazando a nuestros familiares, contentísimos y deseando de veras repetir pronto otra excursión igual.

Y muchas gracias a los Pelayos de Lluchmayor y... que nos visiten pronto!

M. R. (Pelayo)

Un servicio de importancia

Encomendado a la Cruz Roja de Sóller

Gracias a las gestiones realizadas por el activo presidente de la Cruz Roja Española en Sóller D. Onofre Bauzá Castañer cerca del Comité Provincial de la Cruz Roja en Palma, nuestra benemérita entidad desde hoy en adelante cuidará en esta ciudad del servicio de informaciones referentes a personas que residan en territorio dominado por los rojos aprovechando la mediación del Comité Internacional de la Cruz Roja de Ginebra.

Las personas de Sóller que deseen saber noticias de algún familiar que se encuentre en provincias dominadas por marxistas pueden, pues, dirigirse al Secretario de la Cruz Roja de Sóller el cual extenderá la oportuna hoja de servicio y cuidará de su tramitación por mediación de la Cruz Roja de Palma. El servicio es completamente gratuito.

Merece plácemes el digno presidente de nuestra benemérita institución don Onofre Bauzá por su acierto al organizar este servicio que tan fácilmente pueden utilizar los sollerenses y que tantas inquietudes está llamado a calmar.

Una velada en perspectiva

A beneficio de Falange Femenina

Para una de las próximas fiestas de Navidad, Falange Femenina tiene preparada la celebración de una velada recreativa en un teatro de la localidad y por los detalles que poseemos promete ser muy lucida.

Se pondrá en escena la obra *S'Arrepentida* escrita en mallorquín por don Bartolomé Crespi, corriendo el reparto a cargo de destacados elementos locales.

Después debutará la Foklórica infantil del Puerto de Sóller que dará a conocer sus danzas típicas.

Completarán el programa otros números que se especificarán oportunamente.

Cuida de la organización de tan simpática velada, que será a beneficio de las organizadoras, el conocido y veterano actor D. Francisco Forteza Bonnín.

Agua en abundancia

El tiempo ha experimentado desde el domingo un cambio brusco lloviendo y nevando en abundancia.

Pero cuando la lluvia cayó con toda intensidad acompañada de impetuoso viento de tramontana, fué durante la noche del miércoles al jueves, tanto que de continuar algún tiempo más se habrían registrado serias inundaciones en la parte baja de la ciudad.

Hubiéronse de notar empero inundaciones de poca importancia en algunos huertos del *Camp de Sa Mú*, desmoronamientos de banales en los olivares de este término y los peculiares perjuicios que en tiempos tempestuosos se multiplican causando el disgusto del propietario.

El torrente mayor ha acusado fuerte crecida, tanto que de continuar lloviendo poco más con la intensidad de la expresada noche hubiese desbordado en los lugares de costumbre.

Notas de Sociedad

NECROLOGICA

El pasado lunes en la Parroquia tuvo lugar el funeral en sufragio del alma de los malogrados esposos D. Antonio Trias Casasnovas y D. Concepción Meseguer Ortells, que perecieron víctimas de las hordas marxistas en Almazora (Villarreal).

Un gran gentío se asoció al acto, asistiendo a las exequias y desfilando ante sus familiares.

Estos nos encarecen que desde estas columnas, ya que no les es posible hacerlo personalmente, demos las más expresivas gracias a cuantos de una u otra manera les

han testimoniado su condolencia, acompañándoles en su aflicción.

Al complacer a los apenados familiares, les renovamos nuestro pésame, y de una manera especial a su hermana D. Esperanza Trias Casasnovas, sobrinas D. Francisca y María Arbona Trias, sobrinos don Bartolomé Morell Bauzá y D. David March Rullán.

Acción Obrera

Se convoca a todos los socios de Acción Obrera para la junta general extraordinaria que se celebrará en el domicilio de Acción Obrera, calle Sta. Teresa, 33, en primera convocatoria a las 8 y media y en segunda a las nueve, el próximo lunes día 14 del actual.

Se ruega la asistencia por tratarse de asuntos de suma importancia.

LA DIRECTIVA

Sóller 12 diciembre 1936.

En la Tafona Cooperativa

Entronización del Sagrado Corazón

El martes de la presente semana tuvo lugar en el local social de la entidad gremial «Tafona Cooperativa» la entronización del Sagrado Corazón de Jesús.

El acto revistió la mayor intimidad, asistiendo única mente los directivos, socios y sus familias y los Presidentes de las asociaciones benéficas de esta ciudad.

Celebró el acto de entronización el Rdo. D. Bartolomé Coll, Director del Apostolado de la Oración, quien después de la ceremonia pronunció breves palabras para congratularse del acto celebrado, felicitando a los directivos y socios y haciendo votos porque el Delfico Corazón les colme de bendiciones.

La Directiva expresó sus deseos de celebrar un acto en sufragio de los nacionales que cayeron muertos en la actual contienda y en súplica de que pronto la paz reine en España.

Obsequio

Dos señoritas cuyo nombre desean guardar en incógnito han regalado dos magníficas banderas, una nacional y otra regional, a la Casa del Requeté, las que ya ondearon en la fachada del local social el día de la Inmaculada Concepción.

La Junta Administrativa nos encarece que desde estas columnas demos las gracias a las generosas donantes por su rasgo.

Espectáculos

Kursaal

El pasado domingo se proyectaron las películas «El crimen del siglo» por Jean Hersholt, Wyrine Gibson, Stuart Erwin y Frances Dee y «María Elena» por Carmen Guerrero, Martínez Casado y Beatriz Ramos.

El lunes y martes, se repuso la película «El vagón de la muerte» y «El Rayo mortífero».

Ambos programas consiguieron un éxito.

Mañana domingo solo habrá función por la tarde por celebrarse por la noche la función de gala a beneficio de Requetés y Artilleros.

Se repondrá la deliciosa película de aventuras del Oeste *Un hombrecillo valiente* por el precoz actor Jackie Cooper, aventuras, proezas, interés emoción y risa. Los idillos y dramas en los libres espacios de la naturaleza.

Una película que aun recuerdan quienes la vieron una vez y que todos verán de nuevo.

Además tendrá lugar el grandioso estreno del drama de sumo interés *El huésped* n.º 13 por Ginger Rogers, Lile Talbot y Farrell Mc. Donald.

Una película que impresionará profundamente por lo emocional del asunto, por la novedad de su trama, y por su excelente y original interpretación.

La función dará comienzo a las tres y media de la tarde.

Pronto tendrá lugar el estreno de *La mujer acusada*, otro de los más formidables dramas hasta hoy filmados.

Nota del Gobierno civil

Habiéndose distribuido entre los almacenistas una partida de harina blanca recientemente importada, se fija el precio de 78 00 ptas. los 100 kilogramos para su venta a los panaderos.

A partir de esta fecha y hasta nueva orden, queda autorizada la elaboración de pan blanco, en piezas de kilo y medio kilo, cuyo precio será de 070 pesetas Kg.

Asimismo, podrán elaborarse panecillos, de cien gramos de peso, al precio de 0'10 ptas. uno.

Palma 10 de diciembre de 1936. — El Gobernador Presidente.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Día 3 de Diciembre. — Jaime Gelabert Payeras, hijo de Jaime y Antonia, manzana 65 n.º 102.

Día 4. — Juan Fiol Castañer, hijo de Juan y Rosa María de Lluch, manzana 54 n.º 492.

Día 8. — Catalina Bujosa Garau, hija de Antonio y María, manzana 57 n.º 432.

Día 9. — Bartolomé Amengual Pujadas, hijo de Miguel y Florencia, calle Palou n.º 2. 1.º.

MATRIMONIOS

Ninguno.

DEFUNCIONES

Día 5 Diciembre. — Jaime Bujosa Bisbal, 66 años. calle del Sol n.º 5.

Donativos para las Cocinas Económicas

El Alcalde de Palma manifestó que había recibido la cantidad de 91'50 ptas. que le ha remitido el señor Comandante Militar de Sóller, importe de una función benéfica celebrada en esta ciudad por los artilleros, mostrándose muy satisfecho por ello y por haber renunciado en favor de las Cocinas Económicas de Palma, de la mitad que correspondía a dichos soldados.

La gran velada de mañana

En la primera página de este número publicamos un anuncio a gran tamaño de la velada que mañana noche ha de celebrarse en el teatro Kursaal patrocinada por la Comunidad Tradicionalista y a beneficio de los Requetés y Artilleros de esta ciudad.

Como se sabe en dicha función tomarán parte la renombrada agrupación folklórica «Tall de Veremedors de Binisalem» y el destacado tenor D. Antonio Esteva.

Mañana tarde en el tren de las cuatro, llegarán los componentes del «Tall de Veremedors», quienes vendrán ataviados con el típico traje del país.

Asistirá al acto, el Excmo. señor Conde de Torresaura, Jefe Regional de la Comunidad Tradicionalista.

Parece que la función ha despertado extraordinario interés tanto que el despacho de localidades desde ayer viene siendo considerable, lo cual hace predecir un éxito.

«EL GAS» S. A.

Carbón de olivo
muy seco, a 6'50 ptas. los 40 Kgrs puesto en fábrica.

A domicilio 0'50 ptas. de aumento.

Para encargos en las oficinas de esta Sociedad, calle de Buen Año 4.

Se despachan localidades en la Pastelería «La Confianza» Luna, 7 y en la taquilla del teatro.

Al finalizar la función habrá un tranvía para el Puerto.

Obras públicas

Nuestro Alcalde D. Jaime Casasnovas Pastor no cesa en su tarea emprendida en pro de la disminución de obreros parados, y después de las diversas obras municipales de pequeña importancia que ha permitido ocupar buen número de trabajadores en la brigada municipal, está estudiando la manera de llevar a efecto obras de gran envergadura por cuyo motivo sabemos vino esta semana, por el requerido, el arquitecto Sr. Forteza.

Según podemos recoger sería muy fácil que unas de las primeras obras de tal índole que se llevarán a cabo en esta ciudad fuera la de un mercado cubierto, mejora esta de esencial necesidad y por la que sabemos que nuestro Alcalde siente sumo interés.

Quisiéramos poder anunciar muy en breve la agradable nueva del comienzo de unas obras que tantas condiciones higiénicas y cómodas ha de reunir y tantos obreros ha de emplear.

Sabemos que para ello no es preciso alentar al Sr. Alcalde por cuanto su entusiasmo, voluntad y competencia son garantía de que muy en breve hemos de ver comenzada dicha obra u otra de igual necesidad e interés público.

Sorteo de Navidad

En la Administración de Loterías de Sóller se ha recibido un gran surtido de billetes del sorteo llamado de Navidad.

Dicho sorteo consta de 10.000 billetes de 30 ptas. cada uno, dividido en décimos de 3 ptas. cada uno.

Los premios son los siguientes:
Primer premio, 60 mil ptas.
Segundo 25 mil id.
Tercero 5 mil id.
Ocho premios de mil ptas.
Cien premios de 300 ptas.
Dos aproximaciones de mil ptas.
Dos id. de quinientas id.
Dos de 250 id.
999 reintegros para los números cuya terminación sea igual a la del primer premio.

Un donativo de 250.000 francos

El Sr. Alcalde de esta ciudad hizo entrega al Excmo. Sr. Comandante Militar de Baleares de la suma de 250.000 francos que varios vecinos de esta ciudad desean sumar a la suscripción nacional.

El Sr. Comandante militar, ante esa nueva prueba de generosidad y patriotismo de la ciudad de Sóller, tuvo cálidas frases de gratitud y afecto.

La Cruz Roja

El martes asistieron a misa de doce los directivos de la Cruz Roja y su grupo de camilleros.

Igualmente asistieron los socios de la misma.

Nieve

Desde el martes de la presente semana las cordilleras de nuestras montañas aparecen cubiertas de un blanco manto de la nieve, reinando con tal motivo una temperatura casi glacial.
 Muchos vecinos han hecho excursiones a los inmediatos lugares que se han visto cubiertos por la nieve, y los esquiadores se proponen dedicarse a tal deporte en las llanuras nevadas.

Boletín Religioso

CULTOS

En la iglesia parroquial
 Sábado día 12.—A las seis, Rosario, Rogativas y Completas solemnes en preparación a la fiesta de Santa Lucía.

Domingo día 13.—Fiesta de Santa Lucía virgen y mártir. Por la mañana, a las siete y media, misa de Comunión general para las Madres Cristianas.—A las nueve y media, Horas menores y la Misa mayor con sermón por el Rdo. D. Jerónimo Pons, Vicario.— Por la tarde, a las cuatro, ejercicio de las Madres Cristianas con plática.—A las seis, rezo del Santo Rosario y ejercicio de Rogativas.

Lunes día 14.—Por la tarde a las tres y media, explicación de Catecismo a los niños y martes, a la misma hora para las niñas.

Miércoles día 16.—Por la mañana a las seis y media se practicará el ejercicio de la Virgen del Carmen.

Viernes día 18.—Abstinencia de carne.
 Sábado día 19.—Durante la Misa segunda se practicará el ejercicio al Patriarca San José. Ayuno con abstinencia.

En la iglesia de las MM. Escolapias

Domingo, 13.—A las siete y media, Misa Conventual; por la tarde, a las seis y media, se practicará la Hora Santa, con manifestación.

Jueves, 17.—A las seis y media de la tarde se practicará la Hora Santa, con manifestación.

Sábado, 19.—A las seis y media, durante la Misa conventual, se practicará el ejercicio al Patriarca S. José.

En la Visitación

Domingo 13.—Fiesta de la Inmaculada Concepción en esta iglesia. A las seis, misa de comunión general; a las siete misa rezada y a las ocho misa cantada con sermón.—Por la tarde, a las cuatro, ejercicio a la Inmaculada con exposición y plática.

Martes 15.—Trecenario a San Antonio de Pádua en la misa de siete.

Miércoles 16.—Novena de Navidad.

Viernes 18.—Ejercicio al Santo Cristo y Viacrucis a las seis tarde.

Sábado 19.—Misa y ejercicio solemne al Patriarca San José en la misa de siete.

En la iglesia de los PP. Filipenses

Domingo, 13.—Misas a las 6 y 7 y media.—Por la noche a las 6, rosario, sermón y ejercicio dedicado a Ntra. Sra. de Lourdes.

Ayuntamiento de Sóller

Suscripción voluntaria al objeto de recaudar fondos para el sostenimiento de las Cocinas económicas de esta ciudad.

	Pesetas
Suma anterior	11.080'10
Multa Baltasar Calafell	100'
id. José Calafell	50'
Antonio Mas Mas	2'
Sra. Apolinario	25'
Familia Canals Morell	25'
Buenaventura Darder Vicens	5'
Felipe Aloy Moyá	5'
Jaime Colom Sampol	1'
Factura de D. Tomás Campins	56'40
Suma	11.349'50
Anulación plato único	102'85
Total	11.246'65

	Pesetas
Donativos mensuales	
Suma anterior	947'00
Donativos semanales	
Suma anterior	74'25
Marcial Garcés	1'
Suma	75'25

	Pesetas
Resumen	
Suscripción	11.246'65
Donativos mensuales	947'
Id. semanales	75'25
Total	12.268'90

Donativos en comestibles y especies
 Señora de la Plaza de Toros, 1 gallo.
 Jaime Aguiló Pomar, 2 ovejas.
 Sociedad "El Gas", 6 docenas de huevos.

SUSCRIPCIÓN VOLUNTARIA

Al objeto de recaudar fondos para socorrer a las familias de los soldados de esta ciudad que están movilizados a causa del pasado desembarque de las hordas marxistas en nuestra isla.

Suma anterior	1.540'40
Vicente Alcover Colom	20'
Suma	1.560'40
Donativos mensuales	
Suma anterior	1.525'
Donativos semanales	
Suma anterior	682'50
(Del 15 al 21 Noviembre)	
Maria Marti Gamundi	2'50
Antonio Rullán Rullán	5'
Jaime Scarcell	5'
Jaime Alcover Coll	5'
Ramón Escalas Morey	2'
Lorenzo Mayol Castañer	5'
Pedro Juan Coll Morell	3'
Rdvo. D. Miguel Rosselló Barceló	3'
Benito Ripoll Coll	2'
Jaime Bernat Bauzá, pago anticipado hasta el 19 Diciembre próximo	25'
Suma	740'
Resumen	
Suscripción	1.560'40
Donativos mensuales	1.525'00
Donativos semanales	740'
Suma	3.825'40

FARMACIAS DE TURNO

Farmacia de D. Martín Torrens.

ESTANCOS DE TURNO

Estanco de la Calle de la Luna.
 Estanco de la Calle de la República

Mapa de España

Librería S. Calata yud.—L una, 27. Sólle

CREDITO BALEAR S.A.

FUNDADA EN 1872

Gasa Central: PALMA DE MALLORCA

SUCURSELES: Felanitx, Ibiza, Inca, Lluchmayor
 Manacor, Andraitx, Porreras y SÓLLER.

Inmejorables condiciones para toda clase de operaciones de BANCA Y BOLSA en España y Extranjero.

Giros, Cheques, Compra y Venta de Valores, Cambio de Moneda, Imposiciones, Préstamos, etc., etc.

CAMARA ACORAZADA para custodia de Valores y servicio de CAJAS DE ALQUILER.—Huchas para el ahorro a domicilio.

Rapidez y economía en todas las operaciones

Sucursal de SOLLER: Plaza A. Maura, n.º 1
 Teléfono 6 Telegramas: Credilear

Peluquería para señoras RAMON

Plaza S. Antonio, 28, 1.º—PALMA



SEÑORAS:
Las PERMANENTES RAMON
 NO TIENEN COMPETENCIA
 Sin peligro alguno desde 5 pesetas
 (PIDA HORA POR TARJETA POSTAL)

¡ATENCIÓN!

¿QUEREIS vuestras instalaciones eléctricas bien ajustadas al plan de condiciones especiales?

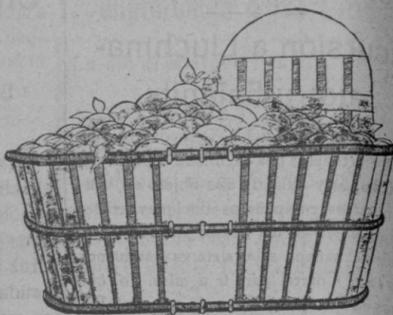
Pues encargad los trabajos a

Antonio Valcaneras

Pi y Margall n.º 35 — SOLLER

PRESUPUESTOS GRATIS
 Lema de la casa: RAPIDEZ y ECONOMIA

Especialidad en instalaciones completas de alumbrado, fuerza motriz y todo lo concerniente al ramo



CANASTOS PARA FRUTAS
 Leña cortada de olivo, para estufas y cocinas

Aserradora Elías
 Calle de Rullán y Mir

BANCO ESPAÑOL DE CREDITO MADRID

Capital: 100.000.000 de ptas.—Capital desembolsado: 51.355.500 id.—Reservas: 70.592.954'34 id

400 Sucursales en España y Marruecos
 Corresponsales en las principales Ciudades del mundo
 Ejecución de toda clase de operaciones de Banca y Bolsa

Intereses que abona:

Cuentas corrientes: A la vista 1-1/4 por 100

Libretas de Ahorro: 2-1/2 por 100

(Tipos máximos autorizados por el Consejo Superior Bancario)

Imposiciones { A 3 meses 2-1/2 por 100
 6 3
 a plazo fijo { 12 3-1/2

DEPARTAMENTO DE CAJAS FUERTES DE ALQUILER

Sucursal Palma de Mallorca:

CALLE PALACIO, 49
 TELEFONO, 2514

DESTILACION DE ESENCIAS

J. TOMAS
 (Sucesor de Creus)

VENTA DE LOSA CRISTAL Y PORCELANA
 Conde de Sallent, 40 y 42.—PALMA DE MALLORCA

HOTEL FALCON — Barcelona — Plaza del Teatro y Rambla

El hotel preferido por las familias de Sóller

Aguas corrientes y teléfono en todas las habitaciones

PRECIOS MODICOS

Viajes Baleares S. A.

Oficina y despacho: CREDITO BALEAR SOLLER

Billetes individuales y colectivos para toda clase de viajes Nacionales y Extranjeros por vías Terrestres, Marítimas y Aéreas obtenidos rápidamente sin ningún recargo.

INFORMES GRATIS

COMODIDAD, FACILIDAD Y ECONOMIA

SE VENDE

una casa situada en la calle del Mar número 174.
 Para informes: Rafael Mora, Mar, 6.—SOLLER.

Todos los originales que no vayan avalados con la firma del autor, no serán publicados

QUINA POPULAR DE MALLORCA

escrita per uns quants de CUINERS MALLORQUINS
 SOLS VAL 2 PESSETES
 Librería de Salvador Calatayud—Llu-na, 27.—SOLLER

La fiesta de la Inmaculada Concepción

Brillantes actos en la Parroquia.--Desfile de los Pelayos.--Acto religioso en Casa del Requeté

El pasado martes, fiesta de la Inmaculada Concepción, Patrona de España y de los Requetés, se celebraron en esta ciudad diversos actos para conmemorar la fiesta.

A las ocho, los Pelayos, con su banda de tambores y cornetas, precedidos de una banda de música «Lira Sollerense» llevaron a cabo un desfile por el interior de la ciudad, recorriendo las calles de Puig, Mar, Avenida General Godeb, Cuadrado, Tamany, Jesús, Vuelta Piñera, Obispo Nadal, Juan Marqués, Santa Bárbara, Plaza Antonio Maura, calles de San Jaime, San Bartolomé, San Teresa, Luna y Plaza.

La banda de música durante el desfile tocó los himnos «Oh, María!», «Las Margaritas» y «Oriamendi» que los ensayistas Pelayos corearon durante todo el trayecto.

A las siete y media se celebró en la parroquia solemne Misa de comunión general a la que asistieron los Requetés de esta ciudad, igualmente que los Pelayos que lo hicieron en formación y con una banda de tambores y cornetas, colándose bajo el presbiterio, pasando luego a recibir la sagrada comunión precedidos de los Requetés y numerosos caballeros.

A las nueve asistieron a misa en el Convento, misa que también oyeron los artilleros, las milicias de Falange de esta ciudad, precedidas de la banda de música «Lira Sollerense», y los bailillas con una banda de tambores.

El resto del día se vió deslucido por la lluvia que casi continuamente cayó, retirándose las ricas y hermosas banderas que ya muy de mañana habían aparecido en ventanas y balcones.

En las fachadas de la Casa Consistorial y Casa del Requeté ondearon las banderas nacional y regional, la nacional en todos los Centros oficiales y sociedades, y la nacional y neutral en la Cruz Roja de Sóller.

En distintos escaparates y en sociedades, escuelas, etc., se levantaron pequeños y vistosos altares en los que la imagen de María Inmaculada aparecía artísticamente adornada con flores y follaje.

Las funciones religiosas que se celebraron en la parroquia y demás templos se resumieron en la parte final de esta crónica.

Del acto literario religioso que tuvo lugar en la Casa del Requeté, en el que además se bendijo la imagen de la Inmaculada, nos ocupamos también en otro lugar del presente número.

La fiesta en la Parroquia

Todos los cultos que se celebraron en esta parroquia en honor a la Inmaculada revistieron solemnidad suma, asistiendo a todos ellos gran gentío.

Por la mañana, se notó una concurrencia extraordinaria que se acercó a recibir el Pan Eucarístico.

A las 7 y cuarto, un repiqueteo de campanas anuncia la misa de Comunión que dirige el Sr. Pons.

A dicha comunión asistieron todas las asociaciones de esta parroquia, numerosos fieles, los Requetés y Pelayos.

Pronunció adecuado fervorín el Rdo. Arcipreste don Rafael Sitjar.

A las diez se dijo solemne oficio que preside el Rdo. Sr. Arcipreste asistido por los Rdos. Sres. Magraner y Pujol.

Pronunció un bello panegírico el Sr. Barceló, teatino.

Por la música de capilla y sección lírica de nuestra parroquia dirigidos por el Sr. Rosselló fué cantada la misa de Angelis del autor Julio Valera.

Después de la Epístola se cantó un cántico «Tota Pulchra». Antes del sermón el «Ave Maris Stella» y en la oferta cantó el «Magnificat» a voces.

Por la tarde, se celebraron los actos del sermón divino.

A las 6 y media solemne ejercicio del sermón, sermón por el mencionado

adorador y procesión, abriendo la marcha la Bandera de la Purísima siguiendo luego la bandera de la Adoración Nocturna llevada por su Presidente Sr. Reynés y la sección de adoradores, la Cruz y Clero parroquial, Obrería de la Inmaculada, el Tálamo y el Santísimo que era llevado por el Sr. Párroco asisténdole como ministros los Sres. Magraner y Sueca, presidiendo la procesión el consejo de la Adoración Nocturna.

La capilla de la Inmaculada estaba hermosamente adornada y profusamente iluminada.

Durante todo el día desfilaron por dicha capilla numerosos fieles que fueron a rogar a la Virgen por la salvación de España.

Nuestra enhorabuena al Rdo. Sr. Ripoll y obreros de la cofradía que tanto se afanan para la mayor esplendor de estos cultos.

En los demás templos

Tanto en la iglesia del Convento, como en las de las Escolapias, Filipenses y Huerta se conmemoró la festividad del día con lucidas funciones que se vieron muy concurridas por los fieles.

En el Ayuntamiento

Sesión ordinaria celebrada el día 9 de Diciembre de 1936.

Bajo la presidencia del Sr. Alcalde D. Jaime Casasnovas y con la asistencia de los señores Bauzá, Bernat, Escarcell y Morell, se dió comienzo a la sesión.

Dióse cuenta de un oficio remitido por el Excmo. Sr. Gobernador Civil de esta Provincia, participando haber acordado el cese en el cargo de vocal de esta comisión a D. Francisco Castañer Mayol, nombrando para sustituirle a D. Guillermo Bernat Castañer.

La Corporación dióse por enterada.

Se lee y aprueba el acta de la sesión anterior.

Se acordaron los siguientes pagos: Al capataz de la brigada municipal de obras por la semana comprendida entre los días 15 al 21 de Noviembre, 2.831.68 pts; y por la comprendida entre el 23 y el 29 del mismo mes, 3.057.16 pts.

A D. Juan Tortella Cifre por suministro de aceite para el camión de riegos, 446 pts.

Por materiales de hierro, 235 pts.
A la Mútua Balear, 995 pts.
A D. Juan Marqués por suministro de impresos 209.25 pts.

A D. Antonio Frau Puig una factura en varias partidas por suministro de granos para las caballerías.

A D. Antonio Mareús dos facturas por trabajos de carpintería que importan 335.95 y 524.60 pts. respectivamente.

A D. Pedro Bernat por trabajos de herrería y cerrajería, 619.50 pts.

A D. Bartolomé Colom por construcción de bordillo 171 pts.

A D. Rafael Forteza varias facturas por suministro de objetos de droguería y otros materiales que importan 652.60 pts.

Dióse cuenta de una factura presentada por D. Antonio Gay que importa 143.25 pts. la cual ha sido condonada y repartida según su determinación entre las fuerzas del Ejército y éste Ayuntamiento.

El Sr. Presidente manifestó que la Corporación agradecerá la acción al Sr. Gay.

A propuesta del Sr. Presidente se acordó se pida al Sindicato de Riegos que con motivo de la difícil situación en que se encuentra éste Ayuntamiento y no habiendo hecho uso apenas del agua a que tenía derecho la Corporación vería con agrado se le condonase la deuda existente de 50 pts.

Después de la lectura de las correspondientes instancias se acordó conceder los permisos siguientes:

A D. Onofre Fornés representando a D. Jose Puig para blanquear la fachada de la casa núm. 27 de la calle de Real.

A D. Martín Cifre como delegado de D.ª Rosa Oliver para enlucir la fachada de una casa sita en la manzana núm. 57.

Al mismo señor representando a Don Francisco Arbona para enlucir la fachada y realizar otras obras necesarias en una casa sita en la calle de S. Raimundo (Puerto)

A los mismos para enlucir la fachada de la casa núm. 50 de la calle de San Jaime.

Al delegado D. Onofre Fornés para llevar a cabo varias obras en la casa núm. 29 de la calle de San Pedro.

A D. Amador Coll en representación de D.ª María Marcús para llevar las aguas a la alcantarilla pública y hacer demás obras en la casa núm. 24 de la calle de San Juan.

A D. Guillermo Mayol por D. Jaime Coll para realizar obras en el interior de la casa núm. 20 de la calle de la Luna.

A D. Bernardo Bisbat como representante de D. José Socías para realizar obras en la casa núm. 7 de la calle del Viento.

A D. José Morell Casasnovas para construir unos tabiques en la casa número 15 de la calle de Ampurias.

A D.ª Antonia Vicens para colocar una placa de mármol en la casa núm. 64 de la calle de la Victoria.

A D. José Morell como delegado de D. Sebastian Morell para arreglar un desagüe en la casa núm. 5 de la plaza de la Constitución.

Se acordó pasen a informe las siguientes instancias:

La presentada por D. Juan Mateu Cabot como delegado de D. Bartolomé Cuart para arreglar un zaguán y hacer varias obras interiores de la casa número 48 de la calle de Juan Marqués.

La de D. Martín Cifre como representante de D. Juan Sastre para enlucir y arreglar la fachada de una casa en la manzana núm. 57.

Y otra del mismo señor por D.ª Francisca Cardell para agrandar un garage situado en la calle de la Marina (Puerto).

Dióse cuenta de los informes favorables emitidos a las siguientes instancias en concepto de baja en el padrón general de Arbitrios.

A la presentada por D. José Morell Vicens por una persiana que se abría al exterior.

Idem, idem, por D. Daniel Pascual representando a D. Lucas Florit en concepto de ventanas que se abrían al exterior.

Idem, idem, por D. Antonio Martorell como delegado de D.ª Margarita Colom por los mismos conceptos.

Y a la del delegado D. Antonio Colom por una canal en concepto de tubos de bajada.

Se da cuenta de las cantidades recaupor la administración de arbitrios municipales en concepto de arbitrios ordinarios y extraordinarios del corriente trimestre, importando la cantidad de 17003.71 ptas. para la 1.ª tarifa y 2228.57 ptas. para la 2.ª.

La Corporación se da por enterada.

Pasó a informe la instancia presentada por D. Bernardo Bisbat en representación de D. Salvador Planas solicitando sea dada de baja en el padrón general de arbitrios por concepto de pozos negros.

Se dió lectura a un comunicado emitido por la Junta homenaje al Excmo. General Godeb (q. e. p. d.) por el cual interesa de todos los municipios de Mallorca un donativo del 1.º del presupuesto, con el objeto de recaudar fondos para erigir un monumento a aquel que dió su vida heroicamente en defensa de nuestro Movimiento Salvador.

Leído el comunicado la Corporación por unanimidad acordó acceder al donativo señalado por la Junta.

Después de ligera discusión la Corporación acordó poner en pública subasta los puestos públicos destinados a la venta de carnes, por el cual se designó para presidir la subasta a los señores Bauzá y Bernat.

La subasta se efectuará el día 20 del actual a las cinco de la tarde.

Acordóse también poner en pública subasta y por separado la adquisición de la basura y del estiércol de las caballerías.

Se acuerda el pago de los correspondientes haberes al Sr. Veterinario municipal y al auxiliar-temporero D. Jaime Coll.

Se toma el acuerdo de nombrar sepulturero municipal por ser interino el que actualmente desempeña el mencionado cargo.

Se dió cuenta de no haber habido ninguna reclamación durante el tiempo que ha estado expuesto a reclamación pública el padrón general de arbitrios.

La Comisión dióse por enterada.

En los ruegos y preguntas el Sr. Morell dijo que debieran darse las órdenes necesarias para que se pinten las ventanas de la escuela de Sta. Catalina por deteriorarse al estar expuestas a la intemperie sin ninguna capa que las conserve.

El Sr. Alcalde manifestó que se cuidará del asunto.

Por último se designó al Sr. Morell para que se encargue de la adquisición de ladrillos y vidrios que han de ser destinados a la escuela de Sta. Catalina.

No habiendo más asuntos a tratar el Sr. Alcalde levantó la sesión.

Deportiva

Una velada pugilística

La «Sóller Sporting Club» ha organizado para celebrar el próximo día 22 de Diciembre una velada pugilística a beneficio del Paro Obrero local.

Parece que tomarán parte en la misma, además de los más sobresalientes boxeadores, la flor y nata de los golpeadores del resto de la isla, figurando entre otros Vidal ex-campeón peso mosca de Baleares, Miller, destacado peso ligero de Palma, Pascual, de Campos, campeón de Baleares peso Walter. A ese último se le enfrentará probablemente a Raimundo muy conocido por el público local y aplaudido por su dureza.

A fin de que esa velada revista un éxito, regirán precios populares.

Boletín del Centro Nacional Sindicalista

Como se publicó en el número anterior, habiendo acogido este Centro con simpatía la proposición de formar una sección artística, lírica y literaria, y deseando patrocinar todas estas secciones que contribuyan al mejoramiento físico e intelectual del individuo, y viendo por otra parte la afición que existe en Sóller al teatro, convocóse a todos los aficionados a una reunión, que, conforme se había anunciado, celebróse en este Centro el lunes de la presente semana.

En esta reunión, que puede decirse fué preparatoria, se sentaron las principales bases y se trazaron diferentes normas a seguir para la mejor organización de la Cátedra de Declamación. A tal efecto se señalaron distintos cargos a desempeñar, quedando nombrados por unanimidad:

Director de la Cátedra Urbano Rosselló
Subdirector Francisco Forteza
Director artístico Ignacio Letos
Propaganda Francisco Forteza
Bartolomé Ferrá

Bibliotecario Antonio Garau

Es propósito de esta Cátedra formar una biblioteca con el fin de que los aficionados puedan disponer de ella y solazarse con la lectura de muy variadas obras.

Para el próximo lunes, día 14, hay señalada otra reunión, que se celebrará a las 7 de la noche, en el local social, calle de San Nicolás. A ella quedan invitadas todos los aficionados al teatro en general, y, dada la importancia de los asuntos a tratar se les ruega la asistencia.

Animados por el éxito alcanzado con la formación del grupo artístico a base de valiosos elementos del teatro, un grupo de amantes de la cultura física, futbol, boxeo, ciclismo, pedestre, etc., etc., a una reunión, en el local de los Sindicatos, calle de San Nicolás, 2, que tendrá lugar el próximo miércoles día 16 a las ocho y media de la noche.

Se invita particularmente a las sociedades afines.

LISTA

de donativos para las Cocinas Económicas correspondientes a dos semanas.

(Continuación)

	Pesetas
Juan Casasnovas y obreros	7.65
Obreros de José Aguiló Pomar	28.25

Bartolomé Colomar (semanal)	15'
Obreros de Hijo de P. A. Rullán	6'
Arnaldo Casellas y obreros	3'
Bernardo Horrach	0.20
Juan Sampol	0.20
Miguel Rosselló	1'
José Morell Casasnovas e id.	10'
Juan Morell e id.	1'
Miguel Fuster, Operador Kursaal	50
Personal de Telégrafos	10'
Guillermo Mayol e id.	5'
Juan Vidal y obreros	11.75
Obreros de Vda. de M. Lladó	1.45
id. de Antonio Vaquer	.90
Antonio Timoner	.25
Gabriel Pons	.50
Pedro Pons	.25
X X X	.35
Miguel Moyá	1'
Gabriel Llompart Estelrich	1'
Matias Samper Mallebrera	.30
Onofre Fornés Ramis	.50
Antonio Oliver Trías	.50
Francisco Martínez García	.45
Catalina Vidal Coll	2'
Juan Perelló	.40
Rafael Bauzá	.45
Damián Oliver Sampol	2.50
Jaime Buades Mestre	1'
Vicente Trías Enseñat	0.50
Juan Deyá y obreros	5.45
José Canals Arbona y obreros	7'
Juan Rosselló, empleado Kursaal	1'
Juan Mateu y obreros	9.30
Antonio Alberti y obreros	4.85
Antonio Vaquer y obreros	0.85
José Alarés	0.25
José Enseñat	0.25
Bernardo Bisbal y obreros	2.50
Amador Bernat y obreros	6.55
Antonio Martorell y obreros	15.55
Francisco Colom y obreros	5.40
Brigada del Ayuntamiento	52.25
Amador Bernat y obreros	10.35
Obreros de Rullán y Mayol	15.10
Pedro Magraner y obreros	13.45
Hijo de J. Pizá y obreros	24.05
Tomás Campins y obreros	2.80
Cristóbal Castañer y obreros	3.35
Antonio Busquets y obreros	3.90
Pedro J. Suau y obreros	5'
Obreros de Antonio Martín	2.40
Amador Coll y obreros	10.25
Jaime Bennassar y obreros	5.80
José Canals y obreros	2'
Juan Colom y obreros	1.35
Jaime Colom y obreros	3.80
Obreros de José Aguiló	34.40
Antonio Servera y obreros	8'
Andrés Arbona	1.50
Luis Cerdá y obreros	2.65
Jaime Siquier y obreros	1.30
Antonio Colom e id.	8.65
Banco de Sóller e id.	69.90
Vicente Enseñat	2'
Empleados de la Caja de Pensiones	12.10
Marcos Oliver e id.	3.60
José Morell Colom e id.	30'
Wenceslao Gérico e id.	1.75
Damián Llabrés e id.	3.60
Miguel Colom e id.	21.45
Obreros de J. Marqués	4.60
X X X	.25
Antonio Socías	1'
Gabriel Pastor	2'
Jaime Oliver	.50
Gabriel Oliver	2'
Jaime Buades	.50
Jaime Miró	.50
Matias Samper	.60
Antonio Pizá	1'
Alfonso Ramón	.60
Maria Enseñat	.20
Maria Vidal	.25
Miguel Coll	.80
Juan Barceló	.30
Ca'n Cuxi	.50
Gabriel Llompart	2'
Sebastián Ferrer	.30
Vicente González	.50
Francisco González	.50
Bernardo Garau	.30
Miguel Fuster	.50
Urbano Rosselló	1'
Luis Cerdá	1'
Calixto Ignacio	.15
Alejandro Pomar	5'
Antonio Bauzá Ballester ha regalado 8 litros aceite y 8 kg. de tomates.	
Empleados del Crédito Balear:	
Joaquín Reynés Colom	5'
Antonio Oliver	4.20
Antonio Servera	3.65
Juan Mayol suscrito por mes	5'
Damián Morell Colom	2.15
Ramón Rullán Bauzá	1.45
Pedro Marqués Rosselló	1.45
José Díaz Feliu	3.40
Miguel Cerdá	4'
Jaime Alcover y obreros	5'
Gabriel Alcover y obreros	4'
Obreros de Antonio Palou	1'
Operarios de "El Gas"	43.15
Juan Morell	1'
Pedro A. Bernat y obreros	3.60
Francisco Seguí y obreros	1.80
Gabriel Pascual y obreros	2.95
Martin Cifre y obreros	5.10
José Morell Casasnovas y obreros	5.10
Pedro Mayol y obreros	2'
Gabriel Huguet	0.50
Antonio Joy y obreros	2.50
Bar Cristal	1.30
Vda. de Lladó y obreros	2.65
Rafael Forteza y obreros	1'
Jaime Cifre y obreros	5'
Mateo Oliver	0.15
Mateo Amills y obreros	1'

JAIME COLL
 EXPORTATION DE
MANDARINES
ORANGES
CITRONS
GRENADES

TÉLÉGRAMMES: COLL
 TÉLÉPHONE 82

Villarreal (Castellón)

Comunicaciones
Servicios marítimos
 Línea Marsella-Palma-Argel
 (Compañía Mixta de Navegación de Marsella. Consignatario en Palma, Agencia Schembri S. L., Avenida de Antonio Maura, 52.)
 Salida de Marsella los viernes a las 13 horas.
 Llegada a Palma los sábados a las 13.
 Salida para Argel los sábados a las 18.
 Llegada a Argel los domingos a las 6.
 Salida de Argel los lunes a las 19.
 Llegada a Palma los martes a las 6.
 Salida de Palma los martes a las 10.
 Llegada a Marsella los miércoles a las 6.

Línea Génova-Palma
 (Compañía D. Tripovich, de Trieste. Consignatario en Palma, Viuda de Palmer, calle Victoria n.º 14).
 Salidas de Génova para Palma, los miércoles.
 Salidas de Palma para Génova, los sábados.

Servicios aéreos
 Línea Roma-Cagliari-Puerto Pollensa
 (Compañía Ala Littoria, de Roma. Consignatario en Palma, Viajes Marsans, S. A., plaza de la Constitución, 26 al 32).
 Llegada al Puerto de Pollensa, del avión procedente de Roma y Cagliari, los lunes.
 Salida del puerto de Pollensa para Cagliari y Roma, los martes.

Plaza de Palacio, 10  BARCELONA

HOTEL RESTAURANT DE MARINA

Recientes e importantes reformas

SERVICIO ESMERADO  AGUA CORRIENTE
 BAÑOS  ASCENSOR

FRUITS FRAIS, SECS ET PRIMEURS

COMPANIA FRUTERA
GUILLERMO SEGUI Gérant

importación directa d'ORANGES et BANANES par Bateaux
 Speciaux desservant les filiales a Sète, Toulon Cannes et Nice

Cours Julien, 36-38. == MARSEILLE
 Teleph: Colbert 37-82 Telegraphie FRUTERA

EXPORTACION DE
NARANJAS, MANDARINAS, SANGUINAS Y LIMONES
 Trabajo esmerado y de absoluta confianza

JUAN REYNÉS

Pérez Galdós, 12.—CARCAGENTE (Valencia)
 TELEFONO N.º 124 Telegramas: REYNÉS-CARCAGENTE

Antes de hacer sus compras consulte a
LA CASA DE LAS NARANJAS

F. ROIG

Telegramas: { Roigsfils: Puebla Larga
 Exportación: Valencia } Teléfonos: { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente
 31.447 Grao-Embarques, 13.618 Valencia

DIRECCIÓN POSTAL: F. ROIG. Puebla Larga (Valencia)

TRANSPORTES INTERNACIONALES
CASA BAUZA Y MASSOT
 FUNDADA EN 1897

JACQUES MASSOT & FILS - Sucesores
 CERBERE (Pry. Or.) HENDAYE (Bass. Pry.)
 TELÉFONO 8 Telegramas: MASSOT TELÉFONO 185

AGENCIAS
 PORT BOU: Teléfono 44
 IRUN: Apartado 44-Teléfono 409
 BARCELONA: P. Berenguer, 1-T. 24313-19706
 REUS: Riu Ioms, 9-Teléfono 373
 VILAREAL: Estación, 20-Teléfono 75
 VALENCIA: Bisbe, 8-Teléfono 12297

SOLLER: (Baleares)
 ALMAZONA: Gasset, 2-Teléfono 52
 SAGUNTO: Mártires Bechí, 7 Teléfono 39
 ALGUAZAS: Plaza República
 DOLORES: Belluga, 2 Teléfono 7
 ALMERIA: Juan Lirola, 13-Teléfono 112 X

PARIS: Rue Vauvillers, 9
 Teléfono: Gutenberg 44-11—Louvre. 63-25—Telegramas: MASSOT
 BRUXELLES: (Bélgica) 20 Boulevard Leopold II
 Teléfono 26-62-48—Telegramas: JACMASSOT

ESPECIALIDAD EN EL TRANSBORDO DE FRUTAS

VALCANERAS Y COLOM

Sucesores de JUAN VALCANERAS

Especialidad en Naranjas, Mandarinas y Limones.
 = COMISIONISTAS EXPORTADORES DE FRUTAS =

Teléfono núm. 141.
 Telegramas: CREMAT = Alcira.

ALCIRA
 (VALENCIA) ESPAÑA

FRUITS FRAIS -- FRUITS SECS -- PRIMEURS

IMPORTATION **RIPOLL & C^{IE}** EXPORTATION

61, Cours Julien, 61
MARSEILLE Télégrammes: R'POLL-MARSEILLE

TÉLÉPHONES:
 Bureaux et Magasins: Colbert, 21.50 et Inter. 121
 Quai de Debarquement: Colbert, 31.50

Importation directe d'ORANGES des meilleures zones de Valencia par Vapeur "UNION" et voiliers à moteur *Nuevo Corazón*, *Providencia*, et *San Miguel*, a destination des Ports de Marseille, Sète, Toulon, Cannes et Nice.

Succursale à Sète: **MAISON "IBERIA"**
 19, Avenue Victor-Hugo, 19 Télégrammes: IBERIA SETE

Sucursale à NICE: **Maison "VALENCIA"** TÉLÉPHONE 42-28
 38, Cours Saleya Télégrammes: VALENCIA NICE

Sucursale à CANNES: **Maison "HISPANIA"**
 1 bis Marché Forville TÉLÉPHONE 20-57
Télégrammes: HISPANIA-CANNES